

### Program Notes

This prayer for peace is found several places in the Jewish liturgy. Perhaps most poignantly, it ends the Mourner's Kaddish, a prayer of praise for God at times of remembering the dead. Because of the variety of uses these words have, there are many different stylistic settings of them, both congregational and choral.

This particular version includes the "yoshvei teiveil," "and all who inhabit the earth," a relatively recent addition to the ancient text. For this reason that text is given emphasis here not only by its repetition but also by stripping away the other vocal lines on those key words. Similarly, the final "v'im'ru: Amein" is also musically exposed and plain, urging the listener to themselves join in the prayer for universal peace.

Please make good use of rubato during a performance, certainly where indicated and anywhere else that seems to make sense for your context. Keep the singing legato and lyrical throughout. Make sure through judicious dynamics elsewhere that the sonic climax on "amein" at m. 44 is unique and powerful, so that the exposed "v'im'ru: Amein" just following is unique and powerful too, in its own way.

—Orin Johnson

### Transliteration and Translation

Oseh shalom bimromav,  
hu yaaseh shalom aleinu  
v'al kol Yisrael,  
v'al kol yoshvei teiveil,  
v'im'ru: Amein.

May the One who makes peace in the high heavens make peace for us, all Israel,  
and all who inhabit the earth, and let us say: Amen.

# Oseh Shalom

for SSATB Chorus unaccompanied

Reform Judaism Liturgy

Orin Johnson

**Molto legato** ♩ = ca. 88

*mp* *rit.*

Soprano 1  
Loo loo loo loo loo loo, loo loo *rit.*

Soprano 2  
Loo loo loo loo, loo loo loo, loo *rit.*

Alto  
Loo, Loo loo loo, loo *rit.*

Tenor  
Loo loo loo loo, loo *rit.*

Bass  
Loo loo loo, loo loo

**Molto legato** ♩ = ca. 88

*for rehearsal only* *rit.*

Piano

6 *a tempo mp*

loo, O - seh sha - lom bim-ro-mav, hu ya - a -

*a tempo mp*

loo, O - seh sha - lom bim-ro-mav, hu ya - a -

*mp a tempo*

loo, O - seh sha - lom bim-ro-mav, bim-ro - mav, ya - a -

*a tempo mp*

loo, O - seh sha - lom bim-ro-mav, bim-ro - mav, ya - a -

*a tempo mp*

loo, O - seh sha - lom bim-ro - mav, hu ya - a -

*a tempo*

10 *rall.*

seh sha - lom a - lei - nu, hu ya - a - seh sha - lom a - lei - nu,

*rall.*

seh sha - lom a - lei - nu, hu ya - a - seh sha - lom a - lei - nu,

*rall.*

seh sha - lom a - lei - nu, a - lei - nu, sha - lom a - lei - nu,

*rall.*

seh sha - lom a - lei - nu, a - lei - nu, sha - lom a - lei - nu,

*rall.*

seh sha - lom a - lei - nu, a - lei - nu, sha - lom a - lei - nu,

*rall.*

15 *a tempo*  
*mf sub.*

S1 *a tempo*  
*mf sub.*

A *a tempo*  
*mf sub.*

T *a tempo*  
*mf sub.*

B *a tempo*  
*mf sub.*

O - seh sha - lom bim-ro-mav, hu ya - a - seh sha - lom a -  
 O - seh sha - lom bim-ro - mav, hu ya - a - seh sha - lom a -  
 O - seh sha - lom bim-ro-mav, bim-ro - mav hu ya - a - seh sha - lom  
 O - seh sha - lom bim-ro - mav, hu ya - a - seh sha - lom  
 O - seh sha - lom a - lei -

19

lei - nu, a - lei - nu,  
 lei - nu, a - lei - nu, a - lei - nu,  
 a - lei - nu, a - lei - nu,  
 lom a - lei - nu, a - lei - nu, a - lei - nu,  
 nu, a - lei - nu,  
 lei - nu, a - lei - nu, a - lei - nu,

23

*p* Oo, oo, oo,

*p* Oo, oo, oo,

*mf* v' - al kol Yis - ra - el, v' - al kol yosh - vei tei -

*p* Oo, oo, oo, oo,

*p* Oo, oo, oo,

27

*rit.* *mp* *a tempo*

*rit.* *mp* *a tempo*

*rit.* *mp a tempo*

veil, yosh - vei tei - veil, Oo. *a tempo*

*rit.* *mf*

*rit.* *mp* *a tempo*

*rit.* *a tempo*

V' - i - m' -

32

*mf* oo. A -

*mf* oo. A - mein, a -

*mf* A - mein, -

ru, v' - i - m' - ru: A - mein, a -

*mf* V' - i - m' - ru, v' - i - m' - ru: A - mein, A -

37 *rall.* *a tempo mp* *cresc. poco a poco*

mein, a mein. V' - i - m' -

*rall.* *a tempo mp* *cresc. poco a poco*

mein, a mein. V' - i - m' - ru,

*rall.* *a tempo mp* *cresc. poco a poco*

a mein. V' - i - m' - ru:

*rall.* *a tempo mp* *cresc. poco a poco*

mein, a mein. V' - i - m' - ru:

*rall.* *a tempo mp* *cresc. poco a poco*

mein. V' - i - m' - ru, v' - i - m' -

*rall.* *a tempo*

41 *(cresc.)* *molto rit.* *f*

ru: A - mein, a - mein.

*(cresc.)* *molto rit.* *f*

v' - i - m' - ru: A - mein, a - mein.

*(cresc.)* *molto rit.* *f*

v' - i - m' - ru: A - mein, a - mein.

*(cresc.)* *molto rit.* *f*

A - mein, a - mein.

*(cresc.)* *molto rit.* *f*

ru: A - mein, a - mein.

*molto rit.*

45 **Meno mosso** *a tempo* *mp*

Sha

*mp* *a tempo*

Sha

*mf* *mp* *a tempo*

v' - i - m' - ru: A - mein.

*a tempo* *mp*

Sha

*a tempo*

**Meno mosso** *a tempo*

50

lom, sha - lom, sha - lom. Sha - lom,  
 lom, sha - lom. Sha - lom,  
 sha - lom. Sha - lom,  
 lom, sha - lom. Sha - lom,  
 Sha - lom, sha - lom,

54

*rit.*  
 sha - lom, sha - lom. *mf* *p*  
*rit.* sha - lom, sha - lom. *mf* *p*  
*rit.* sha - lom, sha - lom. *mf* *p* *div.*  
*rit.* lom, sha - lom. Ah. *mf* *mp* *p* O - seh sha - lom.  
 sha - lom, sha - lom, sha - lom.